

本年度大事概要 YEARLY HIGHLIGHTS

大事紀要 MAJOR EVENTS

二零二五年 2025

四月 April

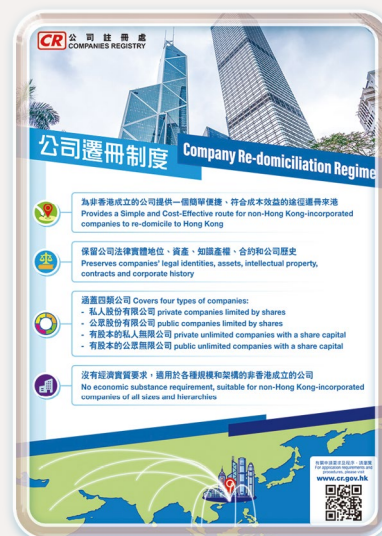
《2025年公司(修訂)條例》於二零二五年四月十七日生效，旨在讓香港成立的上市公司可以庫存方式持有和處置回購股份，並推動本地成立的上市和非上市公司通過網站以無紙化方式作出公司通訊

The Companies (Amendment) Ordinance 2025 came into operation on 17 April 2025. It aims to enable listed companies incorporated in Hong Kong to hold shares bought back in the treasury and dispose of them, and to promote paperless corporate communication by means of website for both listed and unlisted companies incorporated in Hong Kong

五月 May

《2025年公司(修訂)(第2號)條例》於二零二五年五月二十三日生效，在香港引入公司遷冊制度，提供簡單並具成本效益的途徑，讓非香港法團遷冊來港，減省複雜且費用昂貴的司法程序，同時保留公司在法律上的身分

The Companies (Amendment) (No. 2) Ordinance 2025 came into operation on 23 May 2025. It introduces a company re-domiciliation regime in Hong Kong, providing a simple and cost-effective pathway for non-Hong Kong corporations to re-domicile to Hong Kong by eliminating the need for complicated and costly judicial procedures while preserving the company's legal identity



十月 October

本處代表團出席在突尼斯舉行的2025公司註冊論壇

The delegation of the Registry attended the Corporate Registers Forum 2025 in Tunis

二零二五年 2025



十月 October

上海市市場監督管理局和上海市浦東新區市場監督管理局的官員代表團到訪本處

Two delegations of officials from the Shanghai Municipal Administration for Market Regulation and the Administration for Market Regulation of Pudong New District of Shanghai visited the Registry

十一月 November

國家市場監督管理總局的官員代表團到訪本處

A delegation of officials from the State Administration for Market Regulation visited the Registry



十一月 November

本處舉辦關於「信託或公司服務提供者發牌制度及須遵從的打擊洗錢及恐怖分子資金籌集規定」的網上講座

The Registry organised a webinar on "Licensing Regime & Anti-Money Laundering and Counter-Financing of Terrorism Requirements for Trust or Company Service Providers"

十一月 November

本處舉辦關於「持牌放債人須遵從的打擊洗錢及恐怖分子資金籌集規定」的網上講座

The Registry organised a webinar on "Anti-Money Laundering and Counter-Financing of Terrorism Requirements for Licensed Money Lenders"

二零二五年 2025

十二月 December

本處代表團參與在香港舉行的「第六次三地（內地與港澳）反洗錢業務交流會議」

The delegation of the Registry attended the Sixth Tripartite Meeting (Mainland/Hong Kong SAR/Macao SAR) on AML/CFT in Hong Kong



十二月 December

本處考察團到訪上海市市場監督管理局，了解上海在公司名稱註冊方面的人工智能技術應用

A study tour of the Registry visited the Shanghai Municipal Administration for Market Regulation to learn about the application of AI technology in company name registration in Shanghai

二零二六年 2026

一月 January

本處代表團到訪國家市場監督管理總局和北京市市場監督管理局，學習中國內地的公司註冊制度及最新發展

The delegation of the Registry visited the State Administration for Market Regulation and the Beijing Municipal Administration for Market Regulation to learn about the corporation registration system and its latest developments in the Chinese Mainland



三月 March

廣東省市場監督管理局的官員代表團到訪本處

A delegation of officials from the Administration for Market Regulation of Guangdong Province visited the Registry

獎項 AWARDS

二零二五年 2025

四月 April

本處2023-24年度年報榮獲「2025年ASTRID國際年報大獎」的「年報 – 封面：圖像及文字」組別金獎

The Registry's 2023-24 Annual Report won the Gold Award in the ASTRID Awards 2025 under the "Annual Reports – Covers: Graphics & Text" category



六月 June

本處連續17年獲得「中小企業最佳拍檔獎」及連續八年獲頒金獎

The Registry received the Best SME's Partner Award for the 17th consecutive year and the Gold Award for the 8th consecutive year



八月 August

本處2023-24年度年報榮獲「2024 Vision Awards年報比賽」四個獎項：「政府行業組別金獎 – 市／州／國家」、「世界排名94」、「亞太地區排名53」和「2024中文年報50強」

The Registry's 2023-24 Annual Report won four awards in the 2024 Vision Awards Annual Report Competition, namely the "Gold Award under the Industry Category of Government – City/State/Nat'l"; "Rank #94 Worldwide"; "Rank #53 in the Asia-Pacific Region" and the "Top 50 Chinese Reports of 2024"



二零二五年 2025

八月 August

本處2023-24年度年報榮獲「2025年國際年報比賽」的「非牟利機構（印刷年報）－政府機構及辦事處」組別銅獎

The Registry's 2023-24 Annual Report won the Bronze Award in the 2025 International Annual Report Competition Awards under the "Non-Profit Organization (Print A.R.): Government Agencies & Offices" category



八月 August

本處在僱員再培訓局推行的「ERB人才企業嘉許計劃」中，獲嘉許為「Super MD」，以表揚本處在「人才培訓及發展」工作的持續成就

The Registry received the "Super Manpower Developer" award accredited under the Employees Retraining Board ("ERB") Manpower Developer Award Scheme launched by the ERB, in recognition of its exemplary and continuous achievements in manpower training and development

九月 September

本處獲頒2025年「友商有良」卓越企業嘉許狀，以表彰本處為學生提供實習機會所作出的貢獻，並獲頒發「友商有良5+」標誌，以表揚本處支持該計劃超過五年

The Registry received the 2025 "Partner Employer Award" in recognition of its contribution to offering internships to students and received the "Partner Employer Award 5 years+" logo for supporting the programme for over five years



二零二五年 2025

十月 October

本處獲中西、南及離島區推廣義工服務協調委員會頒發傑出義工團體獎狀，以表揚本處於二零二四年在義工服務方面對社會所作出的貢獻

The Registry received the Certificate of Outstanding Volunteer Group under the Co-ordinating Committee on Promotion of Volunteer Service (Central Western, Southern and Islands) in appreciation of its volunteer service to the community in 2024



十二月 December

本處在「同心展關懷／商界展關懷」計劃中，獲頒發連續15年或以上「同心展關懷」標誌，以表揚本處超過15年來對關懷社羣、關心員工及愛護環境的承擔及貢獻。本處亦在該計劃下獲頒「同心展關懷」表現嘉許標誌（表現高於平均水平）

The Registry received the "15 Years Plus Caring Organisation Logo" under the Caring Organisation/Company Scheme in recognition of its dedication and contributions for over 15 years in caring for the community, its employees and protecting the environment. The Registry also received the "Caring Organisation Performance Recognition Logo (Above-average performance)" under the Scheme



二零二六年 2026

二月 February

本處2024-25年度年報榮獲二零二五至二六年度「MERCURY國際年報大獎」三個獎項：「年報 – 內頁設計：傳統格式」組別銀獎、「年報 – 網上版：具互動性」組別銀獎和「年報 – 整體表現：政府機構及辦事處」組別榮譽獎

The Registry's 2024-25 Annual Report won three awards in the MERCURY Excellence Awards 2025-26, namely the Silver Award under the "Annual Reports – Interior Design: Traditional Format" category, the Silver Award under the "Annual Reports – Online: Interactive" category, and the Honors Award under the "Annual Reports – Overall Presentation: Gov't Agencies & Offices" category

2025|26 WINNER

